



SIEMENS

Isıtma çekmecesi

BI.30CN.1 BI.30DN.1

[tr] Kullanma kılavuzu



Register your product on My Siemens and discover
exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

İçindekiler

	Amacına uygun kullanım	3
	Önemli güvenlik uyarıları	4
	Cihazı tanıyınız	4
	Açılması ve kapatılması	4
	Cihazın kullanılması	5
	Kapların önceden ısıtılması	5
	İçecek kapları	5
	Şu şekilde hareket ediniz:	5
	Yemekleri sıcak tutmak	5
	Tablo ve öneriler	6
	Hassas pişirme	6
	Temizleme	7
	Cihazın dışı	7
	Isıtma plakası	7
	Arıza halinde ne yapmalı?	8
	Yetkili servisin çağrılması	9
	E numarası ve FD numarası	9
	Çevre koruma	10
	AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması	10



Amacına uygun kullanım

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı sadece yemekleri sıcak tutmak ve kapları ısıtmak için kullanınız.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 4000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından ancak sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli kullanımı ve ortaya çıkabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmiş olması durumunda kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz; ancak 15 yaşından büyük çocuklar denetim altında yapabilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: www.siemens-home.bsh-group.com ve Online-Mağaza: www.siemens-home.bsh-group.com/eshops

Önemli güvenlik uyarıları

Uyarı – Yanma tehlikesi!

- Isıtma çekmecesinin ısıtma plakası çok ısınır. Kesinlikle sıcak ısıtma plakasına dokunmayın. Çocukları uzak tutunuz.
- Aksesuar veya kap çok ısınır. Sıcak aksesuar veya kapları daima bir mutfak eldiveniyle pişirme alanından çıkartınız.

Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

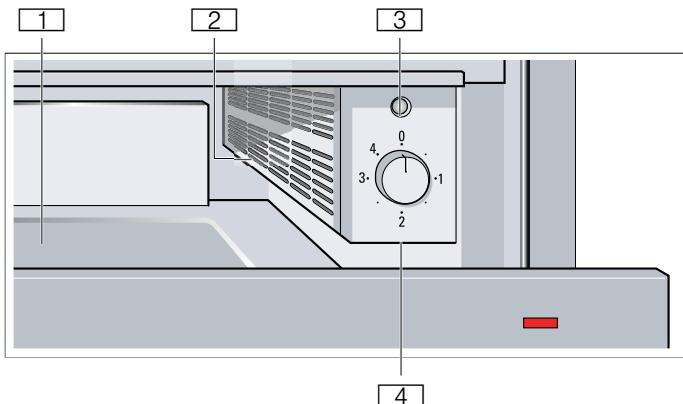
- Elektrikli cihazdaki kablo izolasyonu sıcak parçalara temas ettiğinde eriyebilir. Elektrikli cihaz bağlantı kablolarnı sıcak parçalarla kesinlikle temas ettirmeyiniz.
- Yüksek basınçlı temizleyici veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır. Elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayıınız. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Cam plakada oluşan çatlama veya kırılmalar elektrik çarpmasına neden olabilir. Sigortayı sigorta kutusundan kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyenin tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

Uyarı – Yangın tehlikesi!

Isıtma çekmecesinin ısıtma plakası çok ısınır, yanabilecek malzemeler alev alabilir. Kesinlikle yanabilecek nesneleri veya plastik kapları ısıtma çekmecesinde saklamayınız.

Cihazı tanıyınız

Isıtma çekmecesinde kaplar için ön ısıtma gerçekleştirebilir veya yemekleri sıcak tutabilirsiniz.



1 Isıtma gözü

2 Fan ve ısıtıcı

Çalışma, konum 4 = Kap ön ısıtma açık
Çalışma göstergesi

Açtığınızda gösterge lambası yanıp söner. Kapatma sonrasında yanar.

4 Fonksiyon seçme düğmesi

- 0 = Kapalı
- 1 = Hamur mayalamaya, buz çözme
- 2 = Ekmeği sıcak tutma, buz çözme, içecek kaplarını ön ısıtma
- 3 = Yemeği sıcak tutma
- 4 = Kap ön ısıtma

Açılması ve kapatılması

Tutamaksız cihazlarda:

Açmak veya kapatmak için çekmecenin ortasına bastırınız.

Açma sırasında çekmece hafifçe dışarı çıkar. Böylece problemsiz olarak çekilebilir.

Cihazın kullanılması

Kapların önceden ısıtılması

Ön ısıtılmış kaplarda yemekler çabuk soğumaz. İçcekler sıcak kalır.

Kaplar hakkında genel bilgi

Isıtma çekmecesine en fazla 25 kg yük yüklenebilir. Örneğin 6 veya 12 kişilik menü kaplarını ısıtabilirsiniz.

Alçak çekmece (14 cm yüksek)	Yüksek çekmece (29 cm yüksek)
6 menü tabağı	Ø 24 cm
6 çorba kasesi	Ø 10 cm
1 servis kasesi	Ø 19 cm
1 servis kasesi	Ø 17 cm
1 et tabağı	32 cm
	2 et tabağı
	32 cm

Kapların toplanması

Kapları mümkün olduğunda tüm yüzeye dağıtınız. Yüksek tabak yiğinları tek kaplardan, örneğin 2 servis kasesinden daha yavaş ısınır.

İçecek kapları

Espresso fincanları gibi içecek kaplarını her zaman kademe 2'de ısıtınız.

Uyarı – Yanma tehlikesi!

Kademe 3 veya 4'te içecek kapları çok sıcak olur.

Şu şekilde hareket ediniz:

1. Kapları çekmeceden çıkartınız.
2. Fonksiyon seçme düğmesini 4. kademeyle getiriniz. İçecek kapları için her zaman kademe 2'yi seçiniz. İşletme göstergesi lambası yanıp söner.
3. Isıtma çekmecesini kapatınız.
4. İşletme göstergesi lambası yanar. Cihaz ısıtıyor.

Ön ısıtma süresi

Ön ısıtmanın ne kadar süreceği kabın malzemesine ve kalınlığına, kap miktarına, yüksekliğine ve kap düzeneğine bağlıdır. Kapları mümkün olduğunda tüm yüzeye dağıtınız.

6 kişilik menü kapları için ön ısıtma yaklaşık 15-25 dakika sürer.

Kapatılması

Çekmeceyi açınız. Fonksiyon seçme düğmesini kapatınız.

Kabin çıkartılması

Kabi bir fırın eldiveniyle veya fırın bezile tutarak çekmeceden çıkartınız.

Uyarı – Yanma tehlikesi!

Isıtma plakasının yüzeyi sıcaktır. Aşağıdaki kap parçaları yukarıdakilerden daha sıcak olacaktır.

Yemekleri sıcak tutmak

Sıcak tavaları veya tencereleri asla doğrudan sıcak pişirme bölümünden alıp ısıtma çekmecesinin cam zeminine koymayınız. Cam zemin hasar görebilir.

Kabı tam olarak doldurmayınız, böylece hiçbir şey taşmaz.

Yemeklerin üzerini ısıya dayanıklı bir kapakla veya bir alüminyum folyo ile kapatınız.

Yemeklerinizi bir saatte daha uzun süre sıcak tutmanız önermiyoruz.

Uygun yemekler: Et, kümes hayvanları, balıklar, soslar, garnitürler ve çorbalar için uygundur.

Şu şekilde hareket ediniz:

1. Kapları çekmeceye yerleştiriniz
2. Fonksiyon seçme düğmesini kademe 3'e getiriniz ve cihazı 10 dakika ön ısıtmada çalıştırınız.
3. Yemekleri önceden ısıtılmış kaplara aktarınız.
4. Çekmeceyi yeniden kapatınız.
İşletme göstergesi lambası yanar. Cihaz ısıtıyor.

Kapatılması

Fonksiyon seçme düğmesini kapatınız. Yemekleri bir fırın eldiveniyle veya fırın bezile tutarak çekmeceden çıkartınız.

Tablo ve öneriler

Tabloda ısıtma çekmeceniz için farklı uygulamalar bulacaksınız. Fonksiyon seçme düğmesini istediğiniz kademeye ayarlayınız. Tabloda belirtilmişse kabı önceden ısıtınız.

Kademe	Yemekler / Kap	Uyarı
1	Hassas, derin dondurulmuş yemekler örneğin kremalı turtalar, tereyağı, sucuk, peynir	buz çözme
1	Hamur mayalama	örtme
2	Derin dondurulmuş yemekler, örneğin et, kek, ekmek	buz çözme
2	Yumurtaları sıcak tutmak, örneğin haşlanmış yumurta, çırpmış yumurta	Kap ön ısıtma, yemeğin üstünü örtme
2	Ekmeği sıcak tutmak, örneğin tost ekmeği, sandviç ekmeği	Kap ön ısıtma, yemeğin üstünü örtme
2	İçecek kaplarını ön ısıtma	Örn. espresso fincanları
2	Hassas yemekler, örneğin sulu pişmiş et	Kabin üstünü örtme
3	Yemeği sıcak tutma	Kap ön ısıtma, yemeğin üstünü örtme
3	İçeceği sıcak tutma	Kap ön ısıtma, içeceğin üstünü örtme
3	Pide ısıtma, örneğin pankek, wrap, taco	Kap ön ısıtma, yemeğin üstünü örtme
3	Kuru pastaları ısıtma örneğin streusel keki, muffin	Kap ön ısıtma, yemeğin üstünü örtme
3	Blok çikolata veya çikolata kuvertür eritme	Kap ön ısıtma, yemeği böleme
3	Jelatini eritme	açık, yak. 20 dakika
4	Kap ön ısıtma	İçecek kapları için uygun değildir

Hassas pişirme

Hassas pişirme, az pişecek veya nokta pişirme yöntemiyle pişirilecek tüm ince et parçaları için ideal bir pişirme metodudur. Et sulu kalır ve tereyağı yumuşaklığında olur. Avantajınız: Hassas pişirme sırasında süre gerçekten uzunsa menüyü planlamak için şansınız yüksek demektir. Hassas pişirilen et daha kolay sıcak kalabilir.

Uygun kap: Cam veya porselen veya kapaklı seramik kap kullanınız, örneğin cam kızartma tenceresi.

Şu şekilde hareket ediniz:

1. Sıcak tutma çekmecesini kap ile 4. kademedede önceden ısıtınız.
2. Biraz tereyağını tavada iyice ısıtınız. Eti iyice kızartınız ve hemen ön ısıtması yapılmış kaba koyunuz. Kapağı kapatınız.
3. İçinde et olan kabı tekrar sıcak tutma tenceresine yerleştiriniz ve sonradan pişiriniz. Fonksiyon seçme düğmesini 3. kademe getiriniz.

Hassas pişirme ile ilgili uyarılar

Sadece taze, iyi durumdaki eti kullanınız. Sinirlerini ve kenarlarındaki yağları özenle ayıriz. Yağ, hassas pişirmede güçlü kendine özgü bir tat katar.

Daha büyük et parçalarının da çevrilmesi gerekmekz.

Eti, hassas pişirmeden hemen sonra kesebilirsiniz. Herhangi bir bekleme süresi gerekli değildir.

Bu özel pişirme yöntemi sayesinde etlerin iç kısmı daima az pişmiş görünecektir. Fakat asla çiğ veya çok az pişmiş olmayacaktır.

Hassas pişirme yöntemiyle pişirilen et, geleneksel yöntemle pişirilen et kadar sıcak olmayacağındır. Sosu sıcak olarak servis yapınız. Tabağı son 20-30 dakikada sıcak tutma çekmecesine yerleştiriniz.

Hassas pişirilen eti sıcak tutmak istiyorsanız hassas pişirmeden sonra 2. kademeyi geri açınız. Ufak et parçalarını 45 dakikaya kadar, büyük parçaları ise 2 saatte kadar sıcak tutulabilirsiniz.

Tablo

Tüm yumuşak sığır eti, domuz eti, dana eti, kuzu eti, av hayvanı ve kümes hayvanı eti parçaları hassas pişirme yöntemiyle pişirilebilir. Kızartma ve pişirme süreleri etin parça büyüklüğüne bağlıdır. Kızartma süreleri sıcak yağa koyma durumunda geçerlidir.

Yemek	Ocakta kızartma	Sıcak tutma çekmecesinde sonradan pişirme
Ufak et parçaları		
Küp veya şeritler	Her tarafı 1-2 dakika	20-30 dakika
Küçük şnitzel, biftekler veya filetolar	Her bir taraf 1-2 dakika	35-50 dakika
Orta boy et parçaları		
Fileto (400-800g)	Her tarafı 4-5 dakika	75-120 dakika
Kuzu sırtı (yaklaşık 450 g)	Her bir taraf 2-3 dakika	50-60 dakika
Yağsız kızartma (600-1000g)	Her tarafı 10-15 dakika	120-180 dakika
Büyük et parçaları		
Fileto (900 gramdan fazla)	Her tarafı 6-8 dakika	120-180 dakika
Rozbif (1,1-2 kg)	Her tarafı 8-10 dakika	210-300 dakika

Temizleme

Yüksek basınçlı temizleme cihazı veya buhar püskürtücü kullanmayın. Cihazı sadece kapalı durumdayken temizleyiniz. Fonksiyon seçme düğmesi: Konum = 0.

Cihazın dışı

Cihazı sıcak su ve biraz deterjanla temizleyiniz. Yumuşak bir bezle kurulayınız.
Keskin veya aşındırıcı maddelerin kullanımı uygun değildir. Bu tür bir maddenin ön yüzeye temas etmesi durumunda temas eden bölgeyi derhal bol suyla siliniz.

Paslanmaz çelik yüzeyler

Kireç, yağ, nişasta ve protein lekelerini hemen temizleyiniz. Bu tür lekelerin altında korozyon meydana gelebilir. Temizlemek için su ve biraz deterjan kullanınız. Yüzeyi yumuşak bir bezle kurulayınız.

Önü camlı cihazlar

Ön camı cam deterjanı ve yumuşak bir bezle temizleyiniz. Cam kazıcıyı kullanmayın.

Isıtma plakası

Isıtma plakasını sıcak su ve biraz deterjanla temizleyiniz.

?

Arıza halinde ne yapmalı?

Arızaların büyük bir bölümü çok basit nedenlerden kaynaklanır. Müşteri hizmetlerini aramadan önce lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

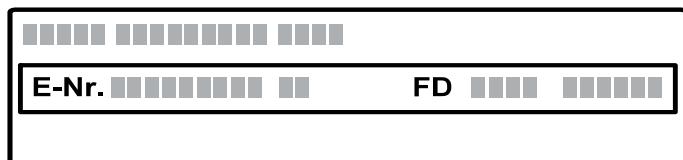
Kap veya yemekler soğuk kalıyor.	Kontrol ediniz: <ul style="list-style-type: none">■ Cihaz açılmış mı■ Elektrik kesintisi oldu mu■ Çekmece tamamen kapalı mı
Kap veya yemekler yeterince sıcak değil.	Aşağıdakiler olabilir: <ul style="list-style-type: none">■ Kap veya yemekler yeterli bir süre boyunca ısıtılmamış olabilir■ Çekmece uzun süre açık kalmış olabilir
Çalışma göstergesi lambası yanıp sönyor.	Çekmecenin kapalı olduğundan emin olunuz.
Sıcak tutma çekmecesi kapalı olduğunda göstergе lambası hızla yanıp söner.	Müşteri hizmetlerini arayınız.
Çalışma göstergesi lambası yanmıyor.	Göstergе lambası arızalandır. Müşteri hizmetlerine başvurunuz.
Sigorta kutusundaki ilgili sigorta atmış.	FİŞİ prizden çekiniz ve müşteri hizmetlerine başvurunuz.

Yetkili servisin çağrılması

Cihazınızın onarılması gerekiyorsa, müşteri hizmetleri daima hizmetinizdedir. Gereksiz yere teknisyen ziyaretini önlemek için, daima size uygun bir çözüm buluyoruz.

E numarası ve FD numarası

Size nitelikli bir hizmet verebilmemiz için lütfen bizi aradığınızda ürün numarasını (E no.) ve imalat numarasını (FD no). bize eksiksiz olarak bildiriniz. Numaraların yer aldığı tip levhasını, cihazın kapağını açtığınızda göreceksiniz.



Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için cihazınıza ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

E no.	FD no.
-------	--------

Müşteri hizmetleri 

Yanlış kullanım durumunda müşteri hizmetleri personelinin ziyaretinin garanti süresi dahilinde olsa da ücretsiz olmadığını dikkat ediniz.

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 6688

Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir.

Üreticinin yetkisine güveniniz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip, eğitilmiş servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunu anlaşılmaması durumda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - **Sözleşmeden dönme**
 - **Satış bedelinden indirim isteme,**
 - **Ücretsiz onarılmasını isteme,**
 - **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**
- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafi, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksiz malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılır. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **Ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarda;**tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketicili Hakem Heyetine veya Tüketicili Mahkemesine** başvurabilir.

Çevre koruma

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetimle sorun. Kullanılmış ürünlerin geri kazanımı vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fışını kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaduruma getirin.



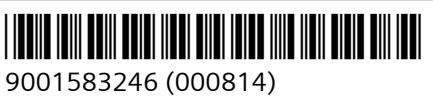
BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München

GERMANY

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından Siemens AG'nin Ticari Marka Lisansı ile üretilmiştir

siemens-home.bsh-group.com



9001583246 (000814)